

PROCEDURA VALUTATIVA PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6 DELLA LEGGE 240/2010 – BANDITA CON D.R. N. 2246/2016 PROT. N. 65429 DEL 13/12/2016

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura sopraindicata, nominata con D.R. n. 1272/2017, prot. n. 22379 del 09/05/2017 composta dai:

Prof. Paola BUZI	dell'Università di Roma La Sapienza
Prof. Maria Vittoria FONTANA	dell'Università di Roma La Sapienza
Prof. Clelia MORA	dell'Università degli Studi di Pavia

si insedia al completo per via telematica (1) il giorno 26 giugno alle ore 9.10, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Paola BUZI e Prof. Maria Vittoria FONTANA (dalla medesima sede)	account Skype: paolabuzi
Prof. Clelia MORA	account Skype: orient010

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, attraverso la modalità di conversazione diretta via Skype in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Paola BUZI	account e-mail paola.buzi@uniroma1.it
Prof. Maria Vittoria FONTANA	account e-mail mariavittoria.fontana@uniroma1.it
Prof. Clelia MORA	account e-mail clelia.mora@unipv.it

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nei giorni 12 e 26 giugno 2017 per via telematica, in conversazione diretta via Skype in presenza di tutti, iniziando i lavori in data 12 giugno 2017 e concludendo i lavori in data 26 giugno 2017.

Nella prima riunione la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente ed il Segretario, attribuendo tali funzioni rispettivamente alla Prof. Maria Vittoria Fontana ed alla Prof. Paola Buzi e ad individuare il termine di conclusione del procedimento per

il 31 luglio 2017.

La Commissione ha poi provveduto a predeterminare i criteri per la valutazione analitica delle pubblicazioni scientifiche, del curriculum, dell'attività didattica e di ricerca svolta, ed a trasmetterli al Responsabile della procedura affinché provvedesse ad assicurarne la pubblicizzazione mediante pubblicazione sul sito web dell'Ateneo.

Nella seconda riunione, che si è tenuta il 26 giugno 2017, la Commissione, accertato che i criteri fissati nella precedente riunione siano stati resi pubblici per almeno 7 gg sul sito dell'Università, ha preso visione della documentazione concorsuale fornita dall'Amministrazione con la modalità dell'accesso telematico, delle domande, dei curricula e delle pubblicazioni.

Ciascun commissario ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c. e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con la seguente unica candidata della procedura:

Elvira DIANA

La Commissione ha quindi proceduto alla verifica del possesso dei requisiti da parte della candidata, alla verifica della corrispondenza della documentazione caricata (upload) sulla piattaforma dedicata e gli elenchi dei documenti e delle pubblicazioni presentate ed alla verifica del rispetto del limite massimo delle pubblicazioni che la candidata poteva presentare come indicato nel bando di selezione.

La Commissione ha poi preso in esame le pubblicazioni redatte in collaborazione con altri coautori al fine di valutare l'apporto della candidata, ammettendo alla valutazione solo quelle pubblicazioni ove il contributo della candidata è enucleabile e distinguibile, secondo i criteri indicati nel verbale n. 1.

La Commissione, in applicazione dei criteri stabiliti nel primo verbale, ha proceduto alle attività di valutazione della qualificazione scientifica della candidata, basata sulla valutazione analitica della pubblicazioni, del curriculum, dell'attività didattica e di ricerca svolta, con espressione di motivato giudizio collegiale e complessivo espresso dall'intera Commissione reso mediante l'Allegato B (giudizio collegiale) al verbale n. 2, visto l'assoluto accordo sulla valutazione della candidata.

La Commissione ha altresì proceduto alla compilazione di apposita tabella riepilogativa,

come prestabilito nella prima riunione, resa mediante l'Allegato C al verbale n. 2.

Al termine, all'unanimità, la Commissione ha individuato Elvira DIANA quale candidato pienamente qualificato alle funzioni didattico-scientifiche indicate nel bando per la chiamata di n. 1 posto di professore di seconda fascia presso il Dipartimento di lingue, letterature e culture moderne, per il settore concorsuale 10/N1, S.S.D. L-OR/12.

La Commissione, con la presente relazione finale, dichiara conclusi i lavori.

Il presente verbale viene redatto dal Segretario verbalizzante, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo concorsigelmini2016@unich.it al Responsabile del Procedimento.

I verbali di ogni singola riunione (ivi compresi gli allegati A-B-C e la relazione finale), sottoscritti in originale dal Segretario, con allegate le rispettive dichiarazioni di adesione degli altri componenti della Commissione, il tutto corredato delle copie dei tre documenti di identità, vengono raccolti in un plico e spediti dal Segretario all'Università degli Studi "Gabriele d'Annunzio" (indirizzo: via dei Vestini, n. 31 - 66100 Chieti).

La Commissione termina i lavori alle ore 11.45 del 26 giugno 2017

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Maria Vittoria FONTANA (Presidente)

Prof. Clelia MORA (Membro)

Prof. Paola BUZI (Segretario)



PROCEDURA VALUTATIVA PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6 DELLA LEGGE 240/2010 - BANDITA CON D.R. N. 2246/2016 PROT. N. 65429 DEL 13/12/2016

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF. MARIA VITTORIA FONTANA, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE VALUTATRICE PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6 DELLA LEGGE 240/2010 - BANDITA CON D.R. N. 2246/2016 PROT. N. 65429 DEL 13/12/2016

DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: MARIAVITTORIA.FONTANA@UNIROMA1.IT, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE n. 2 (CON TUTTI I SUOI ALLEGATI) E CON LA RELAZIONE FINALE, A FIRMA DELLA PROF. PAOLA BUZI, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESÌ DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITÀ.

IN FEDE

Maria Vittoria Fontana

ROMA, 26 GIUGNO 2017



Dipartimento di Studi Umanistici
Sezione di Scienze dell'Antichità
Università degli Studi di Pavia

PROCEDURA VALUTATIVA PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6 DELLA LEGGE 240/2010 - BANDITA CON D.R. N. 2246/2016 PROT. N. 65429 DEL 13/12/2016

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF. CLELIA MORA, MEMBRO DELLA COMMISSIONE VALUTATRICE PER LA CHIAMATA DI N. 1 PROFESSORE DI SECONDA FASCIA PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 SETTORE SCIENTIFICO DISCIPLINARE L-OR/12 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI "G. D'ANNUNZIO" DI CHIETI-PESCARA, AI SENSI DELL'ART. 24, COMMA 6 DELLA LEGGE 240/2010 - BANDITA CON D.R. N. 2246/2016 PROT. N. 65429 DEL 13/12/2016

DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: CLELIA.MORA@UNIPV.IT, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE n. 2 (CON TUTTI I SUOI ALLEGATI) E CON LA RELAZIONE FINALE, A FIRMA DELLA PROF. PAOLA BUZI, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE

Clelia Mora

Pavia, 26 GIUGNO 2017

Allegato A

Elenco delle pubblicazioni presentate dalla candidata

1. **(Contributo in atti di convegno)** “Libyan exposé literature The novel *Milḥ* (Salt) by Muḥammad al-Aṣfar”, in Sobhi Boustani, Rasheed El-Enany, Walid Hamarneh (eds.), *La littérature à l'heure du Printemps arabe*, Karthala, Paris 2016, pp. 139-149.
2. **(Contributo in atti di convegno)** “Prison Autobiographies in Libyan Literature: Siūniyyat (Prison Sketches) by ‘Umar Abū ‘l-Qāsim al-Kiklī”, in *Revolution and its aftermath in Libya and Egypt = La rivista di Arablit V*, 9-10 (2015), pp. 9-22.
3. **(Contributo in atti di convegno)** “Il Mediterraneo crocevia di culture e di *ḥarraga*, in un racconto della tunisina Fāṭimah al-Aḥḍar”, in *La rivista di Arablit IV*, 7-8 (2013), pp. 44-56.
4. **(Contributo in atti di convegno)** “The new women’s writing from Saudi Arabia: a real instrument for freedom and breaking of taboos or just a response to the market demand of the West?”, in Sobhi Boustani, Isabella Camera d’Afflitto, Rasheed el-Enany, William Granara (eds.), *Desire, Pleasure and the Taboo: New Voices and Freedom of Expression in Contemporary Arabic Literature*, Fabrizio Serra Editore, Pisa-Roma 2014, pp. 79-83.
5. **(Articolo in rivista)** “‘Literary Springs’ in Libyan Literature: Contributions of Writers to the Country’s Emancipation”, in *Middle East Critique* 23.4 (2014), pp. 439-451.
6. **(articolo in rivista)** “Libyan Narrative in the New Millennium: Features of Literature on Change”, in *La rivista di Arablit III*, 5 (2013), pp. 25-40.
7. **(Contributo in atti di convegno)** “Naḡīb Maḥfūz giornalista: antesignano della primavera araba?”, in *La rivista di Arablit II*, 3 (2012), pp. 23-31.
8. **(Monografia)** *L'immagine degli italiani nella letteratura libica dall'epoca coloniale alla caduta di Gheddafi*, IPOCAN, Roma 2011.
9. **(Articolo in rivista)** “Femminismi coloniali: la Libia e l’Africa di tre viaggiatrici europee tra il XIX e il XX secolo”, in *La rivista di Arablit I*, 1 (2011), pp. 127-136.
10. **(Contributo in atti di convegno)** “La scrittura di Zyad Muṭī Dammāḡ come strumento di riscossa politico-sociale”, in Isabella Camera d’Afflitto (a cura di), *Lo Yemen raccontato dalle scrittrici e dagli scrittori*, Editrice Orientalia, Roma 2010, pp. 125-133.
11. **(Monografia)** *La letteratura della Libia dall'epoca coloniale ai nostri giorni*, Carocci, Roma 2008.
12. **(Traduzione dall’arabo)**: Fu’ad al-Takarli, *L’anello di sabbia*, presentazione di I. Camera d’Afflitto, Edizioni Lavoro, Roma 2007.

VALUTAZIONE COLLEGIALE

CANDIDATO	Elvira DIANA				
	RANGE %	NOTE	% SCELTA	VOTO	VOTO RAPPORTATO
VALUTAZIONE PRODUZIONE SCIENTIFICA	70 / 75 %	da ripartire tra le due voci	40	208	27,19
VALUTAZIONE RICERCA SCIENTIFICA			35	16	23,33
VALUTAZIONE ATTIVITA' DIDATTICA	10 / 25 %		25	29	24,17
VALUTAZIONE ATTIVITA' CLINICO-ASSISTENZIALE	10 / 20 %		0	0	0,00
		SOMMA %	100	VOTO TOTALE	74,69

VALUTAZIONE PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO TOTALE PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA
	Consistenza complessiva	Intensità	Continuità	
	5	5	6	16

EVENTUALE GIUDIZIO SULLA PRODUZIONE SCIENTIFICA COMPLESSIVA	
	La Commissione ritiene nel complesso la produzione scientifica della candidata di alta qualità e valuta positivamente l'ampiezza dei temi trattati.

NUMERO MASSIMO PUBBLICAZIONI VALUTABILI

12

VALUTAZIONE PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE PUBBLICAZIONI
	Originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza	Congruenza	Rilevanza scientifica della collocazione editoriale e diffusione	Determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione	
					192
PUBBLICAZIONE N 1	5	6	6	0	17
PUBBLICAZIONE N 2	5	6	4	0	15
PUBBLICAZIONE N 3	6	6	4	0	16
PUBBLICAZIONE N 4	5	6	6	0	17
PUBBLICAZIONE N 5	6	6	6	0	18
PUBBLICAZIONE N 6	5	6	4	0	15
PUBBLICAZIONE N 7	6	6	4	0	16
PUBBLICAZIONE N 8	5	6	6	0	17
PUBBLICAZIONE N 9	5	5	4	0	14
PUBBLICAZIONE N 10	5	5	5	0	15
PUBBLICAZIONE N 11	6	6	6	0	18
PUBBLICAZIONE N 12	5	5	4	0	14

EVENTUALE GIUDIZIO SULLE PUBBLICAZIONI PRESENTATE	
	La Commissione ha apprezzato le pubblicazioni presentate dalla candidata, valutandole nel complesso in maniera più che positiva. Le sedi editoriali sono buone.

VALUTAZIONE COLLEGIALE

CANDIDATO

Elvira DIANA

VALUTAZIONE ATTIVITA' DI RICERCA SCIENTIFICA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO TOTALE ATTIVITA' DI RICERCA SCIENTIFICA
	Organizzazione, direzione e coordinamento di gruppi di ricerca nazionali ed internazionali, ovvero partecipazione agli stessi	Partecipazione in qualità di relatore a congressi e convegni nazionali ed internazionali	Conseguimento della titolarità di brevetti nei settori in cui è rilevante	conseguimento di premi e riconoscimenti nazionali ed internazionali per attività di ricerca	
	5	5	0	6	16

EVENTUALE GIUDIZIO SULLA RICERCA SCIENTIFICA

Seppur non strettamente pertinente all'attività di ricerca, la Commissione ha preso visione e apprezzato le attività di consulenza svolte per il Ministero degli Esteri e per il MIUR, valutandole nel criterio D.

VALUTAZIONE ATTIVITA' DIDATTICA	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO CRITERIO E	VOTO TOTALE ATTIVITA' DIDATTICA
	Numero di moduli/corsi tenuti	Continuità della tenuta degli stessi	Esiti della valutazione da parte degli studenti, con gli strumenti predisposti dall'ateneo, dai moduli/corsi tenuti	Partecipazione alle commissioni istituite per gli esami di profitto	Quantità e qualità dell'attività di tipo seminariale, di quella mirata alle esercitazioni e al tutoraggio degli studenti, ivi inclusa quella relativa alla predisposizione delle tesi di laurea, laurea magistrale e delle tesi di dottorato	
	5	6	6	6	6	29

EVENTUALE GIUDIZIO SULL'ATTIVITA' DIDATTICA

L'attività didattica della candidata risulta di ottimo livello sia per quel che concerne quantità e continuità sia per quel che attiene alla valutazione degli studenti e per quel che concerne che le attività seminariali.

VALUTAZIONE ATTIVITA' CLINICO-ASSISTENZIALI	VOTO CRITERIO A	VOTO CRITERIO B	VOTO CRITERIO C	VOTO CRITERIO D	VOTO CRITERIO E	VOTO TOTALE ATTIVITA' CLINICO-ASSISTENZIALI
	congruenza complessiva con il profilo di cui all'art. 1 del bando	intensità	continuità	specificità	grado di responsabilità	
	0	0	0	0	0	0

EVENTUALE GIUDIZIO SULLE ATTIVITA' CLINICO-ASSISTENZIALI

Non applicabili al caso della candidata in esame.

